

土地註冊處
香港金鐘道六十六號
金鐘道政府合署二十八樓
圖文傳真：2596 0281



THE LAND REGISTRY
QUEENSWAY GOVERNMENT OFFICES,
28TH FLOOR, 66 QUEENSWAY,
HONG KONG.
FAX: 2596 0281

覆函請註明本處檔號
In reply please quote this Ref.: (63) in LR/HQ/102/11 II

來函檔號 Your Ref.:

電話 Tel.:

土地註冊處通函第 3/02 號

新界地段/地址對照表(第三版)

第三版新界地段/地址對照表將於二零零二年四月二十二日在香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 17 樓離島土地註冊處發售，每套售價港幣 300 元。

由出版第二版至今，對照表曾作出 1,489 項修訂、加入了 37 條新街道和 1,949 項新增地段/分段/小分段。備有中文名稱的樓宇/發展項目也都收錄在對照表內。為支持環保，新一版對照表的用戶指南已經儲存於光碟內，而不再以紙張形式印行，至於開啓用戶指南的程序，請參閱光碟封套的底頁。

----- 隨文附上新版對照表的資料單張和訂購表格。訂購表格也可從土地註冊處網頁(網址：<http://www.info.gov.hk/landreg/>)下載。

如有查詢，請致電 2867 8071 與對照表組聯絡，或致電 2867 2882 與客戶服務經理郭煒源先生聯絡。

土地註冊處處長蘇啟龍



此致： 所有律師
所有政府部門
所有「直接查冊服務」的用戶

副本送： 規劃地政局局長
LR/NT/768 SF1 Pt. III

二零零二年四月八日

新界地段/地址對照表光碟 (第 3 版)

引言

土地註冊處出版新界地段/地址對照表的主要目的是方便市民利用物業地址、物業名稱及其相關的地段號碼查閱新界區物業的土地紀錄。

對照表的資料儲存在一隻光碟內，方便使用者快速檢索資料。對照表每年均會進行修訂，並會以新版的形式出售。

修訂新界地段/地址對照表

由第 2 版對照表出版至今，對照表的資料曾作出 1,489 項修訂，加入了 37 條新街道和 1,949 項新增地段/分段/小分段。

新一版的對照表是根據截至 2001 年 12 月 31 日的差餉物業估價署和土地註冊處的資料而編定，2002 年 1 月以後的新資料將會載於下一版的對照表。

土地註冊處已採取所有措施，確保資料的準確性，因此土地註冊處毋須就對照表中的任何錯漏負責。倘發現任何錯漏，請聯絡本處的對照表組或客戶服務經理。

提升功能

為向客戶提供更優質的服務，新一版對照表的功能已作出下列提升：

- ✧ 加入物業/發展項目的中文名稱；和
- ✧ 利用物業/發展項目的中文名稱進行檢索。

所需硬件／軟件

個人電腦

- ✧ IBM 個人電腦或兼容 IBM 的個人電腦 (最低要求是 486 型號的電腦)

硬件

- ✧ 記憶體最少要有 10MB RAM (建議有 16MB)
- ✧ 硬磁碟最少要有 22MB 不被佔用的記憶體，以便安裝 Acrobat Reader 4.0 和 Acrobat 4.0 Chinese Language Support
- ✧ 硬磁碟最少要有 15MB 不被佔用的記憶體，以便安裝對照表資料(如直接從光碟查閱對照表資料，則不適用)
- ✧ 光碟機一部

軟件

- ✧ 下列軟件的英文版或中文版：
 - (a) Microsoft Windows 95
 - (b) Microsoft Windows 98
 - (c) Microsoft Windows 2000

用戶指南

用戶指南儲存於光碟內，詳細載列安裝步驟和查閱程序。至於開啟用戶指南的程序，請參閱光碟封套的底頁。

支援服務

提供「支援服務」，為用戶解答問題。

發售新界地段/地址對照表

第 3 版的對照表由 2002 年 4 月 22 日起在香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 17 樓離島土地註冊處發售，每套售港幣 300 元。

市民可在綜合查冊中心詢問處、8 個新界土地註冊處查冊櫃位、土地註冊處網頁 (<http://www.info.gov.hk/landreg/>) 索取/下載對照表的訂購表格，或可致電本處的對照表組索取。

查詢熱線

請聯絡本處的對照表組 (2867 8071) 或客戶服務經理 (2867 2882)。

土地註冊處

新界地段/地址對照表(光碟形式)

(第 3 版)

訂購表格

第 I 部 詳細資料

訂購者姓名 : _____ 檔號 : _____
辦公地址 : _____
郵遞地址 : _____
(如需平郵送遞)
電話號碼 : _____ 傳真號碼 : _____
業務性質 : ☐ 1. 會計師行 ☐ 2. 銀行 ☐ 3. 財務/投資公司
(可選擇不填) ☐ 4. 報章及出版商 ☐ 5. 地產代理商 ☐ 6. 查冊公司
☐ 7. 律師行 ☐ 8. 測量師行
☐ 9. 政府部門: _____ ☐ 10. 其他: _____

第 II 部 訂購資料

1. 本人擬訂購上述新界地段/地址對照表(簡稱對照表) _____ 套{每套港幣 300 元[見註(i)及(ii)]}。
2. 本人附上*現金/支票/銀行本票編號 _____ (抬頭為「土地註冊處」) 港幣 _____ 元，用作訂購上述對照表[見註(iii)及(iv)]。

註： (i) 土地註冊處可不時調整定價。
(ii) 如寄往海外地方，本處會另收郵費。
(iii) 如以郵遞方式交回表格，請勿夾附現金。
(iv) 若以個人支票付款，本處會在收到個人支票該日後的第 3 個工作天上午 11 時 30 分後及在你出示收據正本，送遞對照表。

第 III 部 聲明

1. 本人已細閱並明白背頁的「關於你個人資料的說明」，現確定上述所填報的資料完整正確。
2. 本人已細閱並明白背頁的對照表訂購「條款及條件」，並同意受有關條款和條件約束。
3. 本人明白，如訂購對照表的申請未被接納，第 II 部第 2 段所載款項將退還本人。

訂購者簽署 : _____ 簽署者職銜 : _____
(例如合伙人，董事)

簽署者姓名 : _____ 日期 : _____

請交回 : 香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 17 樓離島土地註冊處

查詢熱線 : 2867 8071

☐ 請加上“✓”號。

* 請刪去不適用者。

只供土地註冊處填寫

訂單編號: _____ 經辦人: _____ 日期: _____

送遞/收取日期: _____ 送遞/收取人: _____

條款及條件

1. 根據下述條款及條件的規定，訂購者要求，並獲土地註冊處同意，可獲提供訂購表格背頁所載的新界地段/地址對照表(簡稱對照表)。
2. 對照表主要目的是方便用戶利用地址及其相關的地段號碼翻查新界區的土地紀錄。
3. 對照表會以光碟形式發售給訂購者。
4. 訂購者須就查閱對照表，自行購買電腦設備及軟件、學習有關技巧和尋求支援。土地註冊處不會就上述事宜負責。
5. 對照表的送遞形式由土地註冊處決定，並會根據土地註冊處的決定作出改變。
6. 訂購者在訂購對照表光碟後，須按定價預先支付所訂購光碟的全部費用，而所繳付的款項不會獲全部或部分發還。
7. (a) 土地註冊處擁有最終批准權和絕對酌情權，決定是否接受訂購申請。
(b) 土地註冊處如不接受訂購申請，就訂購申請所繳付的任何買款或部分買款將會退還給訂購者。
8. 土地註冊處擁有對照表的版權。除訂購者外，其他人不得使用對照表。訂購者不得出租、租賃、轉讓原裝的對照表光碟或其他形式的對照表。訂購者不得以任何方法和形式拷貝、複製或傳送對照表或其中的任何部分給訂購者以外的人使用。
9. 訂購者不得將對照表用於任何違法或土地註冊處反對的活動。
10. 土地註冊處須盡其最大的努力根據本條款及條件的規定提供對照表；然而土地註冊處在送遞對照表給訂購者後，並不須就對照表的準確性、完整性及/或一致程度負責，亦不須就已送出的對照表作出任何修改。
11. 土地註冊處不須就使用對照表、對照表中的任何錯誤、毛病和失誤、以及未能或延遲提供對照表所直接或間接引致的損失或損毀，向訂購者或任何人士負責，無論有關損失或損毀是否因疏忽或其他原因所導致。
12. 本條款及條件列明的訂購者權利和義務屬個人所有，並不可轉讓或轉交他人。
13. 土地註冊處如將須予送達的書面通知，以面交或郵寄方式送予訂購者所提供的最後地址，該等通知須當作妥善送達。
14. 土地註冊處保留權利修改本文所載的條款及條件，毋須事先通知。
15. 本條款及條件受香港法例約束。

關於你個人資料的說明

1. 這份表格載列的個人資料會作下列用途：
 - (a) 處理有關事務以提供所需服務；
 - (b) 方便本處與你聯絡。你須自行決定是否提供本表格所要求的個人資料。假如你未能提供足夠資料，我們可能無法提供所需服務。
2. 本處可能會向其他政府部門及決策局披露你在這份表格填報的個人資料，以作上文第 1 段所列的用途。
3. 根據《個人資料(私隱)條例》第 18 及 22 條及附表 1 第 6 條的規定，你有權索閱及更正你的個人資料。你的索閱權包括索取本表格所提供的個人資料副本一份。根據該條例的規定，本處有權就處理任何查閱資料的要求收取合理費用。
4. 有關透過本表格收集個人資料的查詢，包括索閱及更正資料，請聯絡本處對照表組(電話：2867 8071)或本處的保障個人資料(私隱)主任(電話：2867 8050)。